**Syntax II: Handout LS 7**

**Slovosled (*l’ordine delle parole*)**

1. Příznakový x nepříznakový slovosled

2. Faktory ovlivňující slovosled

3. Nepříznakový slovosled

4. Postverbální pozice subjektu

----------------------------------------------------------------------------

Literatura:

Salvi – Vanelli, IV, s. 297-313

GGIC, vol. 1, I, cap. 2, s. 115-225

Hamplová, s. 328-333

č. terminologie např. Grepl&Karlík, 1998, s. 495-503

-----------------------------------------------------------------------------

Slovosled v češtině volnější než v italštině (souvisí s jazykovou typologií)

**Ad 1) Slovosled nepříznakový (objektivní, *ordine non marcato*)/ příznakový (subjektivní, *ordine marcato*):**

Slovosled může být nepříznakový / příznakový:

a) syntakticky (*sintatticamente*)

b) pragmaticky (*pragmaticamente*)

c) intonačně/foneticky (*intonativamente*)

a) syntakticky nepříznakový slovosled odpovídá základní struktuře italské (i české) věty:

podmět + přísudek + přímý předmět + nepřímý předmět + příslovečná (okolnostní) určení

*• Paolo mangia la minestra.*

 *x •• La minestra, la mangia Paolo.* – *ordine marcato* (zdůrazněno opakováním odkazovacího zájmena)

b) pragmaticky nepříznakový slovosled: může-li věta odpovídat na různé otázky:

*viz • - Che cosa succede? Che cosa fa Paolo? Che cosa mangia Paolo?*

x příznakový – lze použít v menším počtu kontextů, přináší víc informací, než lze získat sumou jednotlivých členů (informace pragmatická)*:*

*viz •• - Chi mangia la minestra?*

c) intonačně nepříznakový: kontinuální, nepřerušovaná melodická/intonační realizace.

x *••* – pauza po *minestra.*

Ve výše uvedených větách je v • slovosled nepříznakový syntakticky, pragmaticky i intonačně, v •• příznakový syntakticky, pragmaticky i intonačně. Ale pozor, není tomu tak vždy:

- *Piero mangia LA MINESTRA* (vysloveno s důrazem, *enfasi*) = syntakticky nepříznakový, ale intonačně i pragmaticky příznakový (jen jako reakce na věty typu: *Piero mangia la torta*).

- *Ha telefonato Piero.* – syntakticky příznakový, ale pragmaticky i intonačně nepříznakový (*Che cosa e successo? Chi ha telefonato?*)

**Ad 2) FAKTORY OVLIVŇUJÍCÍ SLOVOSLED** (kromě gramatických a rytmických faktorů)

**a) FUNKČNÍ VĚTNÁ PERSPEKTIVA (=AKTUÁLNÍ VĚTNÉ ČLENĚNÍ)**

*information structure, functional sentence perspective* (FSP)

it: ***struttura tematica / informazionale***

Poprvé podrobně rozpracoval **Vilém Mathesius** (PLK)

**východisko** (téma, it. *dato, tema /* angl. *topic, theme*;) + **jádro** (réma, it. *nuovo, rema* /angl. *comment, focus, rheme*).

Východisko je kontextově zapojená informace, známé (*dato*), jádro je informace kontextově nezapojená, nová (*nuovo*).

Kontext může být: **jazykový – situační - zkušenostní**

***Quel vestito***(východisko) *non mi piace* (jádro).
(přímé poukázání na šaty nebo předchozí kontext)

**Pozn. k terminologii:** velmi často se pojmy východisko – téma x jádro – réma považují za synonymní (srov. např. Grepl-Karlík, Hamplová, běžné italské mluvnice, František Čermák, *Jazyk a jazykověda*)

Existuje však i tendence tyto pojmy rozlišovat:

**východisko (*dato*)** = kontextově zapojené **x jádro (*nuovo*)** kontextově nezapojené

x

**téma** = to, o čem se mluví x **réma** = to, co se o tématu vypovídá

Ne vždy se oba pojmy kryjí:

Inizio discorso:

*Domani Giovanni partirà per Milano. (nuovo)*

*X Domani Giovanni (tema) partirà per Milano (rema)*

srov. např.: M. Grepl, *Příruční mluvnice češtiny* s. 633; Akademická mluvnice češtiny III.; GGIC, s. 42,

<http://www.treccani.it/enciclopedia/struttura-dato-nuovo_%28Enciclopedia_dell%27Italiano%29/>

<http://www.treccani.it/enciclopedia/struttura-tematica_%28Enciclopedia_dell%27Italiano%29/>

<http://www.treccani.it/enciclopedia/ordine-degli-elementi_%28Enciclopedia_dell%27Italiano%29/>

Při výkladu aktuálního členění z hlediska informačního se obvykle vychází z kontextové zapojenosti / nezapojenosti, proto používejme raději pojmů **východisko x jádro (*dato x nuovo*),** popř. můžete obě dvojice pojmů (východisko – jádro; téma – réma) považovat za **synonymní.**

**Východisko předchází jádro →** aby toto platilo, musíme změnit slovosled:

(*kontext*: Chi mangia la torta?) **→**  *La torta la mangia* (dato) *Giovanni* (nuovo).

**b)** **určitost x neurčitost** (indeterminatezza):

Substantivum s neurčitým členem většinou tvoří jádro, tj. často stojí na konci.

x *Pietro ha regalato alla mamma un libro.*

*\*Pietro ha regalato alla mamma il libro*. (nevyslovíme-li ovšem *IL LIBRO* s důrazem)

**c) tzv.** **pesantezza del costituente**:

*costituente pesante* – většinou složitě rozvitý člen, stojí zpravidla na konci věty:

*Ha regalato alla mamma il libro di cui i giornali hanno tanto parlato.*

i VV: *Ha detto alla mamma che non volevo vedere nessuno*.

**Ad 3)** A tedy: **syntakticky nepříznakový slovosled**

s tranzitivními slovesy**: S – V – Odir – Oindir (popř. jiný komplement)**

*Piero mangia la minestra.*

*Mangia la minestra.* (soggetto non espresso)

*Piero è andato a Roma.*

*Piero ha dato dei fiori a Maria.*

Extranukleární větné členy většinou na konci:

*Ha telefonato a Maria per interesse.*

*Hanno incontrato Piero a Milano.*

příslovečná určení času – která tvoří rámec, tzv. *cornice*/kulisu – často na začátku (přítomno další příslovečné určení):

*Il mese prossimo Maria andrà a Napoli.*

Srov. příslovečná určení s některými inakuzativními slovesy se subjektem v postverbální pozici:

*Nel 1939 è scoppiata la guerra.*

*La guerra è scoppiata nel 1939.*

**Ad 4) Postverbální pozice subjektu**

*È arrivato Piero. (inakuzativní sloveso)*

*Ha telefonato Maria. (?)*

Tato konstrukce intonačně a pragmaticky nepříznaková (ale syntakticky příznaková).

S nepříznakovou intonací nesmí být po postverbálním S žádný další člen (výjimky: subjekt s neurčitým členem, *costituente pesante*):

\* *È arrivato Piero a Roma.*

Neplatí pro všechna inakuzativní slovesa:

*\* Si è pentito Piero.*

- pragmaticky nepříznakové je naopak *Piero si* *è pentito.*

Pragmaticky nepříznakové je toto postavení pouze v tzv. ***frasi eventivo-presentative*** *(servono a presentare un evento),* to jest ve větách, které na první pohled nemají východisko a jsou jen **rematické:**

*Piero è arrivato.*

*È arrivato Piero.*

Zřejmě tedy nesouvisí pouze s inakuzativitou sloves: jde o slovesa, která mají nevyjádřený lokativní argument, který představuje východisko.

*(Qui) è arrivato Piero.*

Tento typ slovosledu je pragmaticky a intonačně nepříznakový pouze, ale syntakticky příznakový.

----------------------------------------------------------------------------

**Remember:**

1. Co je to příznakový x nepříznakový slovosled?

- syntakticky / pragmaticky / intonačně

- většinou splývá, ale ne vždy

2. Co je funkční větná perspektiva (aktuální členění)

**- východisko (dato) x jádro (nuovo),** téma x réma: pojmy většinou splývají, ale někdo je rozlišuje. (Pro nás zásadní kontextová zapojenost)

3. Jak vypadá syntakticky nepříznakový slovosled

- tušit, že se věci komplikují u postverbálního postavení subjektu (nejen u inakuzativních sloves)